

**Zeitschrift:** Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire  
ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

**Herausgeber:** Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

**Band:** 137 (1995)

**Heft:** 12

**Anhang:** Bulletin 12/1995

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Terminplan 1996 / Parution en 1996

### Bulletin Nr.

### Redaktionsschluss GST Deadline SVS

### Versand Envoi

1/96	20.11.95	03.01.96
2/96	18.12.95	01.02.96
3/96	22.01.96	01.03.96
4/96	19.02.96	01.04.96
5/96	11.03.96	22.04.96
6/96	22.04.96	01.06.96
7/96	17.05.96	01.07.96
8/96	19.06.96	31.07.96
9/96	17.07.96	01.09.96
10/96	19.08.96	01.10.96
11/96	19.09.96	01.11.96
12/96	18.10.96	01.12.96

## Editorial

*Liebe Kolleginnen, liebe Kollegen*

In der Sendung «Espresso» von Radio DRS 1, welche jeweils am Morgen zwischen acht und neun ausgestrahlt wird, beschwerte sich ein Hörer über eine exorbitante Tierarztrechnung. Der Betreffende hatte eine wahrscheinlich durch ein Motorfahrzeug lebensgefährlich verletzte Katze zu einem Tierarzt gebracht, der sie einschläferte und dafür den stolzen Betrag von Fr. 186.- in Rechnung stellte. Pikant daran ist, dass der Überbringer nicht der Besitzer der Katze war.

Bei einem solchen Vorfall erheben sich sofort Fragen, ob dieses Vorgehen von Seiten des Tierarztes üblich ist - was ich im Ernst sicherlich nicht annehme -, oder ob hier aufwendige Untersuchungen vorausgegangen sind, was ich ebenfalls nicht annehme.

Es ist doch offenkundig, dass das Einfordern solcher Beträge die Leute davon abhält, verletzte Tiere in eine Tierarztpraxis zu bringen, was dem Gedanken des Tierschutzes natürlich diametral entgegenläuft. An dieser Stelle sei mir einmal gestattet zu bemerken, dass derjenige, der einen blauen Beruf ergreift (für diejenigen, die es nicht wissen: darunter fallen alle medizinischen Sparten), dass sich also diese Berufsleute

in irgendeiner Weise einmal dem «DIENEN» verpflichtet haben. Sollte diese ethische Einstellung heute nicht mehr Allgemeingut sein - und leider deuten die Zeichen darauf hin -, so wären die Fakultäten gut beraten, auch hier einmal ein Zeichen zu setzen.

Was wir in der Standesorganisation diesbezüglich hören, ist nicht unbedingt ermunternd. Assistenten, die nur noch 80% oder weniger arbeiten wollen - sich aber insbesondere am Samstag und Sonntag nicht zur Verfügung halten -, sind uns verschiedentlich zur Kenntnis gebracht worden. Dass man heute aus solchen Gründen besonders in der Nutztierpraxis vermehrt auf ausländische Kolleginnen und Kollegen zurückgreifen muss, muss bedenklich stimmen, da doch nach allgemeiner Ansicht genügend Tierärzte in der Schweiz ausgebildet werden.

«On attend un peu plus de dévouement!» Das könnte ich als Leitmotiv über dieses Kapitel stellen ...

*Mit freundlichen Grüßen  
Euer Präsident  
Dr. J.-P. Siegfried*

**Schweizer  
Archiv für  
Tierheilkunde**

## Offizielle Mitteilungen / Communications officielles

### Anmeldung neuer Mitglieder

Folgende Tierärztinnen und Tierärzte möchten der GST beitreten:

*Altber Peter, Heimenhoferstrasse 462, 8584 Leimbach  
 Blättler Urs, Unterdorf 3, 6170 Schüpfheim  
 Horisberger Ursula, Bergweg 2, 6403 Küsnacht a.R.  
 Leisi Urs, Dr. med. vet., Michelaustrasse 29, 9615 Dietfurt  
 Messerli Patrick, Bliggenswil, 8494 Bauma  
 Schicker Ernst, Weinbergstrasse 27, 8268 Mannenbach  
 Schweizer Lohrer Katharina, Rietlistrasse 774, 8627 Itzikon-Grüningen*

Einsprachen gemäss Artikel 6 der GST-Statuten sind innerhalb von 30 Tagen der Geschäftsstelle einzureichen. Nach Ablauf dieser Frist werden die KandidatInnen automatisch als Mitglieder aufgenommen.

Der Vorstand der GST

### Demandes d'admission

Les vétérinaires ci-après font acte de candidature à la SVS:

Les oppositions doivent être transmises au Secrétariat de la SVS dans les 30 jours, conformément à l'article 6 des statuts. Après écoulement de ce délai et sans avis contraire, les candidats/tes sont alors admis/es en tant que membre.

Le Comité de la SVS

## Ausbildung von Tiermedizinischen Praxisassistentinnen / Formation des assistantes en médecine vétérinaire

### Formation des assistantes en médecine vétérinaire aboutissant à un CFC en Suisse romande

C'est avec satisfaction que la SVS constate que la reconnaissance de la profession des AMV par l'OFIAMT et le nouveau règlement de leur formation qui en découle ont trouvé un écho favorable auprès de la majorité des vétérinaires. Nombreux sont ceux qui se sont déjà intéressés ou engagés à former des apprenti(e)s selon cette nouvelle voie, bien que jusqu'ici certaines questions étaient restées sans réponse. Les règlements d'application étant maintenant élaborés, nous avons l'avantage de pouvoir vous fournir quelques renseignements quant au déroulement de la formation théorique professionnelle des AMV en Suisse romande.

#### Enseignement professionnel

	Cours d'introduction obligatoires	Cours professionnels obligatoires
Responsable:	SVS	Etat de Vaud «Canton-siège», mandaté par les autres cantons romands
Cours:	intercantonaux	intercantonaux
Durée:	3 ans à raison de chaque année 2 x 4 jours = 64 leçons/an	3 ans, 1 jour de cours hebdomadaire Total: 360 leçons/an
Ecole:	Panorama, Lausanne sur mandat de la SVS prov. première année	Panorama, Lausanne mandatée par l'Association vaudoise des Ecoles d'assistantes médicales prov. première année
Nombre d'apprenties: (état octobre 95)	13	13
Dates des cours:	28/29/30 novembre 1995 1/5/6/7/8 décembre 1995	janvier 96 à juillet 96: 2 jours/semaine, ensuite 1 jour/semaine
Financement:	déduction faite des subventions fédérales et cantonales, les frais des cours sont entièrement à la charge du maître d'apprentissage	gratuits (subventions fédérales et cantonales)

**Abschlussprüfung für Tierarztgehilfinnen**

Die nächste Abschlussprüfung für Tierarztgehilfinnen (Praktikantinnen) findet am Donnerstag, 15. Februar 1996, am Tierspital in Bern statt.

Anmeldeschluss: 15. Januar 1996.

**Examen final pour aides-vétérinaires**

Le prochain examen final pour aides-vétérinaires (stagiaires) aura lieu le jeudi 15 février 1996 au Tierspital à Berne. Délai d'inscription: 15 janvier 1996.

**Aus den Sektionen / Chronique des sections****Schweizerische Vereinigung für Kleintiermedizin****Anmeldung neuer Mitglieder**

Folgendes GST-Mitglied hat sich um die Mitgliedschaft bei der SVK beworben:

**Association Suisse pour la médecine des petits animaux****Demandes d'admission**

La personne suivante membre de la SVS fait acte de candidature à l'ASMPA:

*Peppler Surer Stella, Le Châtelard, 1145 Bière*

Einsprachen sind innert 30 Tagen schriftlich dem Sekretariat der SVK einzureichen.

Prof. Dr. B. Spiess, Sekretär der SVK

Les oppositions doivent être transmises dans le délai de 30 jours au Secrétariat de l'ASMPA.

Prof. Dr B. Spiess, secrétaire de l'ASMPA

**Fortbildung / Formation permanente****Société Vaudoise des Vétérinaires****Journée romande de formation**

20ème Journée romande de formation  
18 avril 1996, Lausanne  
Thème: Imagerie médicale

**Justus-Liebig-Universität Giessen****Fachgruppe «Krankheiten der kleinen Wiederkäuer» der DVG**

5. Giessener Tagung über Schaf- und Ziegenkrankheiten  
8. Dezember 1995, Giessen

Anmeldungen erbeten an: Prof. Dr. H. Bostedt  
Frankfurter Strasse 106  
D - 35392 Giessen  
Tel. 0049 641 702 4720 15  
Fax 0049 641 702 4721

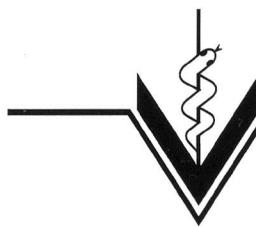
Das Programm ist bei der GST erhältlich.

**Totentafel / Décès**

Vonarburg Hans, Dr. med. vet., 3008 Bern

geboren / né le 27.11.1910

gestorben / décédé le 21.09.1995

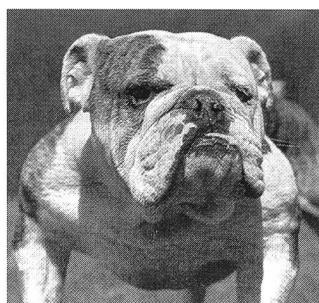


## ELEVAGE CANIN

### Des races de chiens interdites d'élevage dans le Land de Hesse en Allemagne, prohibition qui pourrait s'étendre d'ici l'année prochaine aux autres Länder.

Pékinois, Chihuahuas et Yorkshires figurent dans cette liste depuis bientôt une année, au nom de la protection animale. En effet, la loi allemande interdit «l'élevage des animaux vertébrés chez lesquels, suite à des caractéristiques héréditaires, des organes ou parties de corps vitaux pour l'espèce sont absents ou inutilisables chez la progéniture, entraînant des douleurs, des souffrances ou dommages pour l'animal».

En effet, environ 90 % des Chihuahuas et 75 % des Yorkshires présenteraient des fontanelles sur le crâne, caractéristique inscrite au standard, ce qui peut entraîner une fracture au moindre choc. L'hydrocéphalie, l'exophthalmie ou les problèmes de dentition sont également fréquemment observés.



Bouledogue anglais

Les chiens nus, ainsi que les brachycéphales (Bouledogue, Carlin, Pékinois) sont également interdits d'élevage, les premiers présentant souvent des défauts

de dentition, des déficiences immunitaires ou des problèmes de régulation thermique, les seconds des difficultés respiratoires et un défaut d'occlusion de la mâchoire. Les chiens de couleur bleu merle, les chats blancs aux yeux bleus et les chats Manx figurent également dans cette liste, de même que les perroches ondulées à crête (hydrocéphalie). Seule une adaptation du standard de la race sera à même d'éviter des excès et des conséquences pathologiques pour les races incriminées.

D'après La Semaine vétérinaire no 782

## EXTERNES

### Pressemitteilung

Ende Oktober hat Vet-Info die folgende Pressemitteilung herausgegeben: Die Gesellschaft Schweizerischer Tierärzte teilt mit:

Kaninchenseuche,  
obligatorische Impfung für  
Ausstellungstiere

Die Vorstände des Schweizerischen Rassekaninchenverbandes (SRKV) haben die Impfung gegen VHK (Virale Hämorrhagische Krankheit) bzw. RHD (Rabbit Hemorrhagic Disease) für alle Ausstellungskaninchen als obligatorisch erklärt und entsprechende tierärztlich beglaubigte Impfzeugnisse vorgeschrieben.

Bei der VHK handelt es sich um eine hochansteckende, tödliche Viruskrankheit der Wild- und Hauskaninchen. Sie tritt seit 1988 in der Schweiz auf und verursacht grosse Verluste. Ausstellungstiere sollen mindestens 14 Tage vor der Aufführung geimpft sein.

In Gebieten mit Seuchenfällen werden Bestandesimpfungen generell empfohlen. Weiterhin gelten die flankierenden hygienischen Massnahmen.

## HELP !

### A Guide to Veterinary Europe: WANTED: YOUR ADDRESS

The Guide to Veterinary Europe compiles a wealth of information for the European veterinarian. In the Guide, to be published April 1996, you will find names and numbers of all main veterinary (national, european and specialist) associations, schools, services, specialist colleges and clinics, veterinary suppliers, publications as well as calendar of forthcoming events throughout Europe. The guide will also supply detailed information about the veterinary structure of the EU, veterinary lobbying, Erasmus exchanges, requirements for working abroad and much more.

Obviously, we would like the Guide to Veterinary Europe to be as complete as possible.

If you know of a veterinary association, organisation, specialist clinic or supplier of European Scope which should be included, please contact us at the below address.

Contact: Karin de Lange DVM, Guide to Veterinary Europe, Les Editions du Point Vétérinaire, BP 233, F-94702 Maisons-Alfort, France.

Tel +33 1 45 17 02 25 or  
fax +33 1 45 17 02 74